

يجب أن يكون المال المحبّس مملوكاً للواقف، معيّناً، خالياً من التزاع، ولو كان مشاعاً.

The endowment fund must be owned by the donor, designated and free from conflict even if it is public.

يثبت الوقف بما تثبت به الوصية طبقاً للمادة 191 من هذا القانون.

The endowment is proven by the proof of the will, according to Article 191 of this law.

ينفذ شرط الواقف ما لم يتناف ومقتضيات الوقف شرعاً، وإلاّ بطل الشرط وبقي الوقف.

The condition of the donor shall be enforced as long as it does not violate the requirements of the endowment according to Sharia. Otherwise, the condition is null and the endowment remains.

كلّ ما أحدثه المحبّس عليه من بناء أو غرس في الحبس يعتبر من الشيء المحبّس.

Any building or implantation caused by the beneficiary to the property is considered part of the endowment.

يبقى الحبس قائماً مهما طرأ على الشيء المحبّس تغيير في طبيعته.

The endowment remains in place, regardless of the change in its nature.

وإذا نتج عن التغيير تعويض يتزل متزلة الحبس.

And if the change resulted in compensation, it would have the status of endowment.